



Pismo Lokalne Rady Dzielnicy VII

Kurier Zwierzyniecki

Bielany – Chełm – Olszanica – Półwie Zwierzynieckie – Przegorzały – Wola Justowska – Zwierzyniec – Zakamycze

Nr 11 (172)

www.dzielnica7.krakow.pl

LISTOPAD 2009

egzemplarz bezpłatny

POWSTAJE NOWE, WIELOFUNKCYJNE BOISKO

W Szkole Podstawowej nr 72, przy ul. Modrzewiowej modernizowane jest właśnie dotychczasowe boisko. Niestety wyjątkowo kapryśna jak na październik aura, spowodowała przerwanie zaawansowanych już prac,



Dyrektor Beata Wiecech - dobry duch szkoły przy Modrzewiowej



Uczniowie szkoły przygotowali na uroczystość urozmaicony program...



Wiceprezydent Elżbieta Łęcznarowicz dekoruje odznakami członków Społecznego Komitetu. Od lewej stoją: Waldemar Żółciński, Edward Małek, Jerzy Szymacha i Kazimierz Cimochowicz

które dokończone zostaną dopiero wiosną 2010 roku. Aby można było położyć nowoczesną poliuretanową nawierzchnię, niezbędna jest bowiem - utrzymująca się przez kilka dni - temperatura ok. 10 stopni powyżej zera.

Chociaż - z przyczyn losowych - nie nastąpiło formalne odebranie ukończonego boiska, 5 listopada dyrektor szkoły Beata Wiecech podjęła na skromnej uroczystości, wszystkich, którzy przysłużyli się tej jakże ważnej ze społecznego punktu widzenia sprawie.

W komplecie stawili się przedewszystkim członkowie Społecznego Komitetu Budowy Kanalizacji Wola Justowska - Chełm - Olszanica - Zakamycze, Panowie: Kazimierz Cimochowicz, Jerzy Szymacha, Edward Małek i Waldemar Żółciński, uhonorowani przez wiceprezydent miasta Elżbietę Łęcznarowicz odznakami „Honoris Gratia”. Komitet zadecydował o przekazaniu na ten cel 200 tys. zł, jakie pozostały po przeprowadzeniu prac związanych z urządzeniem kanalizacji.

Nie obyło się bez pomocy władz miasta, które przekazały 350 tys. zł. Swoją część w tej inwestycji miała też Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec, która ofiarowała ze swego skromnego budżetu 29 tys. zł.

Na wielofunkcyjnym boisku z bieżnią - o wymiarach 27x46 m - można będzie grać w piłkę nożną, siatkówkę, koszykówkę i tenisa. Jak podkreśliła dyrektor Beata Wiecech, ten nowoczesny obiekt ma służyć nie tylko 250 uczniom szkoły, ale i wszystkim mieszkańcom dzielnicy, każdego dnia aż do zmroku.

KRZYSZTOF JAKUBOWSKI, FOT. S. MALIK

Z DZIAŁALNOŚCI RADY

W dniu 27 października 2009 odbyła się LVII sesja Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec

W trakcie sesji podjęto uchwały (w nawiasach numery uchwał):

I. Zaopiniowano negatywnie:

1) zamiar wydzierżawienia na czas nieokreślony na rzecz Klubu Sportowego „Nadwiślan” nieruchomości przy ul. Kościuszki - działki numer 372/1, 372/4, 372/5, 373/6, 373/7 i 373/8 obręb. 14 Krowodrza; (501)

2) zamiar ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego przy ul. Prusa. (509)

II. Zaopiniowano pozytywnie:

zamiar ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego przy ul. Komorowskiego. (508)

III. Ustalono listy rankingowe zadań powierzonych na rok 2010 :

1) z zakresu budowy, modernizacji, prac remontowych infrastruktury sportowej i rekreacyjnej: - remont boiska w Olszanicy, przygotowanie projektu „Orlika” w Przegorzałach, remont boiska przy Szkole nr 32, remont boiska przy Szkole nr 48, ścieżki pieszo-rowerowe. (502)

2) modernizacji ogródków jordanowskich i tworzeniu zieleńców i skwerów:

-bieżące utrzymanie:

- ogródki jordanowskie: ul. Prusa, ul. Kamedulska, ul. Bielańska/Orla, os. Bielany-Celiny, ul. Kosmowskiej, ul. Chełmska, al. Focha, ul. Prusa (przy szkole);

- zieleńce i skwery: ul. Kamedulska przy przychodni, ul. Królowej Jadwigi przy przychodni, ul. Pajęcza /Księcia Józefa, ul. Księcia Józefa - początek obwodnicy Przegorzał -, ul. Jodłowa/Skibowa, al. Focha lewa strona (okolice rzeki Rudawy);

- uzupełnienie doposażenia istniejących ogródków jordanowskich;

- wykonanie ogrodzeń zieleńców w obrębie chodników;

- I etap budowy ogródka jordanowskiego przy ul. Jodłowej;

- zagospodarowanie obszaru zieleni pomiędzy ulicami: Skibową, Jodłową i Księcia Józefa;

- pielęgnacja i nasadzenia zieleni niskiej i wysokiej;

- zakup i montaż ławek i koszy na śmieci. (507)

IV. Wyrażono uznanie dla działalności osób zasłużonych dla Dzielnicy VII:

Pana Profesora Adama Bielańskiego i Pana Stanisława Malika. (503)

V. Zagwarantowano na 2010 rok:

1) 7.000 zł - Bieg Panien Zwierzynieckich (zmiana realizatora zadania), (504)

2) 20.000 zł - Szkoła Podstawowa nr 72

-wymiana stolarki okiennej,

18.000 zł - Szkoła Podstawowa nr 48

- remont schodów zewnętrznych,

27.000 zł - Szkoła Podstawowa nr 31

- wymiana stolarki okiennej. (505)

3) 45.000 zł - Przedszkole nr 78

- kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej,

29.000 zł - Przedszkole nr 78 (filia Jodłowa)

- remont schodów zewnętrznych,

35.000 zł - Przedszkole nr 76

- malowanie pomieszczeń przedszkola,
10.000 zł - Przedszkole nr 9

- malowanie pomieszczeń przedszkola,
10.000 zł - Szkoła Podstawowa nr 31

- malowanie sali gimnastycznej,

8.000 zł - Szkoła Podstawowa nr 32

- remont czapek kominowych,

14.000 zł - Szkoła Podstawowa nr 32

- wymiana posadzki w jadalni,

14.000 zł - Zespół Szkół Specjalnych nr 4

- wymiana stolarki okiennej,

23.900 zł - Gimnazjum nr 20

- wymiana stolarki okiennej. (506)

W dniu 10 listopada 2009 odbyła się LVIII sesja Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec

W trakcie sesji podjęto uchwały (w nawiasach numery uchwał):

I. Zaopiniowano pozytywnie:

projekt rozbudowy ul. Królowej Jadwigi, ul. Korbutowej, ul. Podłącze i ul. 28 Lipca 1943 r. z uwagami dotyczącymi: usytuowania parkingu, połączenia ul. Złotej z ul. Korbutową oraz ścieżki rowerowej w ul. Korbutowej do wałów Rudawy. (510)

II. Zaopiniowano negatywnie:

1) Wniosek o ustalenie warunków zabudowy dla „Budowy zespołu mieszkaniowego wielorodzinnego z usługami na dz. 366, 368/1, 368/3, 368/5, 368/6 obręb. 14 Krowodrza przy ul. Kościuszki”. (512)

2) propozycje zamiany nieruchomości położonych w Rejonie ul. Rogalskiego - fragmenty działek nr 87/16 i 98/4 obr. 10 Krowodrza. (513)

III. wnioskowano:

1) aby w koncepcji trasy rowerowej nr 5 od ul. Nad Zalewem do Skąły Kmity uwzględnić:

- przebieg po prawym brzegu rzeki Rudawy,

- zjazdy do sąsiadujących z trasą ulic,

- planowane rozwiązania Trasy Balickiej,

- odwodnienie na odcinku poniżej grobli retencyjnych zbiorników wodociagowych; (511)

2) o rozbudowę Przedszkola Samorządowego nr 76 przy ul. Emaus:

- I etap - rozbudowa o 2 dodatkowe oddziały,

- II etap - budowa krytego basenu z zapleczem technicznym. (516)

IV. Przeznaczono:

1) w ramach organizacji wypoczynku dzieci i młodzieży w 2010:

3.000 zł - na wypoczynkową akcje zimową na terenie Miasta Krakowa,

10.000 zł - na wyjazdową akcje zimową. (514)

2) w ramach zadań priorytetowych w 2009, kwotę 450 zł na zakup materacy rehabilitacyjnych dla Bursy Szkolnictwa Podstawowego. (515)

Pełna treść uchwał dostępna na stronie internetowej i w siedzibie Rady Dzielnicy.

Opracował PIOTR ZALESKI

Interwencje mieszkańców

Wnioski mieszkańców ul. Księcia Józefa w sprawie rozważenia kolejności wykonania remontu chodnika przy ul. Księcia Józefa do Mostu Zwierzynieckiego po stronie stojących domów skierowano do Komisji Infrastruktury Rady Dzielnicy VII.

Kolejna interwencja mieszkańców ulicy Księcia Józefa to prośba o wprowadzenie ograniczenia prędkości do 40 km /godz. na trasie Pętla Salwatorska - Most Zwierzyniecki - skierowano do Komisji Infrastruktury Rady Dzielnicy VII.

Prośbę mieszkańców ul. Księcia Józefa o wykonanie remontu chodnika i nawierzchni ul. Księcia Józefa na odcinku od ul. Kr. Jadwigi do Mostu Zwierzynieckiego - skierowano do Komisji Infrastruktury Rady Dzielnicy VII.

Mieszkancka ul. Ujejskiego skierowała pismo do Rady Dzielnicy w sprawie usunięcia wielkogabarytowych pojemników na śmieci z ulicy Ujejskiego 4, 6, 8. Wszystkie inne budynki przy ul. Ujejskiego pojemniki na składowanie odpadów bytowych mają na swoich podwórkach.

Rada Dzielnicy VII skierowała pismo do Administracji w/w budynków z prośbą o usunięcia wielkogabarytowych pojemników powołując się na art. 4 pkt 7 Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków, którego treść jest następująca: „Urządzenia do zbierania odpadów komunalnych należy ustawiać w granicach nieruchomości w miejscu wydzielonym, zabezpieczonym przed zbieraniem się wody i błota oraz w sposób nie wpływający negatywnie na estetykę otoczenia.

Mieszkańcy ul. Ujejskiego 6 wnieśli protest przeciwko umieszczaniu kontenerów na śmieci na terenie podwórka, gdyż zagraża to zdrowiu i życiu mieszkańców. Protestują przeciwko narażaniu na bezpośrednie sąsiedztwo śmieci, fetoru, który jest nie do uniknięcia na terenie zamkniętym, stanowi zagrożenie sanitarno-epidemiologiczne. Mieszkańcy skierowali wniosek z prośbą o umieszczenie kontenerów w pasie drogowym przy ul. Ujejskiego 6 i 4 lub na chodniku jak to miało miejsce przed w/w interwencją.

Administracja Domów Mieszkalnych Kraków- Zachód Filia Salwator przesłała pismo mieszkańców do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie z prośbą o oddanie w użytkowanie Wspólnocie Mieszkańców ul. Ujejskiego 6 fragmentu pasa drogowego na którym do dn. 4.09.2009 znajdował się kontener na śmieci.

Mieszkańcy osiedla Bielany zwrócili się z prośbą o pomoc w rozwiązaniu problemu infrastruktury osiedla, w związku z informacją, że teren na którym obecnie znajdują się garaże i śmietniki ma być sprzedany.

Rada Dzielnicy podjęła uchwałę popierającą starania mieszkańców o zachowanie niezbędnych elementów infrastruktury na terenie osiedla oraz podjęcie stosownych działań, mających na celu dostosowanie infrastruktury osiedlowej do obowiązujących przepisów prawa budowlanego i sanitarnych. W odpowiedzi Wydział Skarbu Miasta, do którego skierowana została uchwała poinformował, że działka na której zlokalizo-

wane są garaże jest własnością Skarbu Państwa Wojewódzkiej Agencji Mieszkaniowej. W odniesieniu do działki, na której zlokalizowane są śmietniki jako właściciel figuruje Gmina Kraków w zarządzie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Wydział Skarbu informuje, iż celowym byłoby złożenie do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu wniosku o uregulowanie tytułu prawnego do terenu na którym zlokalizowane są śmietniki. Natomiast odnosząc się do sprawy dostosowania infrastruktury osiedlowej do obowiązujących przepisów prawa budowlanego i sanitarnego, celowym byłoby uzgodnienie przez zainteresowanych przedmiotowej kwestii z Wydziałem Architektury i Urbanistyki.

Mieszkaniec ul. Księcia Józefa zwrócił się do Rady z prośbą o wyznaczenie przejścia dla pieszych w rejonie lokalu gastronomicznego „Pepesz Pizza”.

Rada skierowała pismo do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu z prośbą o zajęcie stanowiska w w/w sprawie. W odpowiedzi ZIKiT wyjaśnił, że ulica Księcia Józefa jest drogą wojewódzką, na której w pobliżu lokalu Pepesz Pizza obowiązuje prędkość do 50 km/godz. w ciągu dnia i 60 km/godz. w nocy. Podczas wizji w terenie stwierdzono parkowanie pojazdów pracowników w pasie drogowym przy lokalu pizzerii na wybudowanym bez zgody Zarządu miejsc nad rowem. Wyznaczenie przejścia dla pieszych w tym miejscu spowodowałoby jednocześnie wyeliminowanie możliwości parkowania w odległości 10 m od tegoż miejsca. W odległości ok. 200 m po obu stronach pizzerii istnieją przejścia dla pieszych. Nie powinno się wyznaczać miejsca dla pieszych w sytuacji gdy po obydwu stronach jezdni nie ma zachowanego ciągu pieszego. Przy lokalu Pepesz Pizza nie ma chodnika, co dodatkowo dyskwalifikuje w/w lokalizację do wyznaczenia wnioskowanego przejścia.

W sprawie remontu chodnika przy ul. B. Prusa od ul. Fałata do Focha, napisał mieszkaniec tej ulicy, twierdząc że chodnik miał być wymieniony w roku bieżącym. Prace elektryczne zostały wykonane w lutym, po czym ułożono płyty chodnikowe w sposób prowizoryczny i tymczasowy.

W odpowiedni Rada Dzielnicy VII poinformowała, że w roku bieżącym planowany jest remont chodnika po stronie parzystej wraz z urządzeniem miejsc parkingowych. Remont obecnie jest wykonywany. Remont chodnika po stronie nieparzystej wpisany jest na listę rankingową potrzeb w zakresie remontów na pozycji 11. Jego realizacja winna nastąpić w 2011 roku.

Mieszkańcy ul. Bąkowskiego wystosowali pismo w sprawie wykonania odwodnienia ul. Bąkowskiego z wód opadowych.

Problem zalegania wody na ul. Bąkowskiego po opadach deszczu był kilkakrotnie zgłaszany w ZIKiTe. Dodatkowo sytuację w tej ulicy pogarsza fakt, że do ul. Bąkowskiego spływają wody opadowe z ul. Wyrwy-Furgalskiego i Królowej Jadwigi, ponieważ te ulice położone są wyżej niż ul. Bąkowskiego.

Na podstawie pisemnych wniosków mieszkańców opracowała TERESA MACHOWSKA

TO JUŻ PIĘĆ LAT...

Minęło już pięć lat, od czasu przejścia do wieczności Pani Haliny. We wczesno-listopadowym dniu, w lekko mglistej scenerii salwatorskiego cmentarza, pożegnaliśmy wówczas osobę niezwykłą, o której z pewnością można powiedzieć, że była najwybitniejszą i najsilniej oddziaływającą na kulturę Zwierzynca postacią w ostatnich latach. Propagatorka „Małej Ojczyzny”, wizjonerka, pisarka, bratnia dusza.

Halina Cieślińska-Brzeska urodziła się w Augustowie 10 marca 1923 roku. Studia ukończyła na krakowskiej ASP, aby po ich zakończeniu zająć się głównie tworzeniem witraży i obrazów. Główną tematyką, jaką poruszała, była historia Polski i religia. W alegorycznych i wielce symbolicznych obrazach przedstawiała „problem” Boga i Ojczyzny. Jej witraże znajdują się w wielu muzeach w Europie, oraz m.in. w siedzibie ONZ.

Przez szereg lat mieszkała na ostatnim piętrze w kamienicy przy ul. Księcia Józefa. Tam tworzyła, tam też powstał pomysł utworzenia Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Pomysł zrealizowała, erygując działalność koła w 1994 roku. Swoją działalność artystyczną łączyła również z pracą społeczną. Warto zaznaczyć, że przygotowywane pośpiesznie, sympozjum sztuki polskiej, było pionierskim przedsięwzięciem, po raz pierwszy zwracającym uwagę na problematykę patriotyzmu i religijności w rodzimej sztuce.

Szkoda, że tegoroczny I Kongres Kultury Polskiej, organizowany z takim rozmachem, zapomniał, że jego pierwowzorem było właśnie to sympozjum, zorganizowane przez Cieślińską-Brzeską. Tuż przed śmiercią została zmuszona do przeprowadzki do Nowej Huty - i jak niektórzy uważają, była to jedna z głównych przyczyn Jej odejścia. Jednak po przeprowadzce, szerzyła kulturę również na „obcej ziemi nowohuckiej”. Efektem czego było założenie nowohuckiego oddziału koła.

Zmarła 29 października 2004 roku, pochowana została w starej części Cmentarza Salwatorskiego.

W niedzielę poprzedzającą rocznicę śmierci, w Zwierzynieckim Salonie Artystycznym, przyjaciele Pani Haliny spotkali się, aby wspólnie oglądać krótki film o artystce. Co prawda zabrakło w nim głosu artystki, jednak klimat projekcji dobrze chyba oddał charakter Jej twórczości i osobistego wdzięku. Po zakończonym pokazie rozpoczęły się wspomnienia i opowieści o Pani Halinie. Wspominana była jako „kobiecy Jan Matejko”, czy też wielka propagatorka patriotyzmu i sztuki polskiej. Podczas spotkania odczytano również fragmenty z jej dwóch książek (w zamyśle była jeszcze jedna). Żartobliwa anegdota o prof. Xawerym Dunikowskim - poszerzona o kolejne przez prezeskę Koła, Barbarę Dzikiewicz-Obrąpalską - wzbudziła zainteresowanie i była szeroko komentowana. Przypomniane zostały również dzieje przejęcia salonu na potrzeby wystawiennicze. Wspominano Jej żarliwe starania jako ówczesnej radnej dzielniczycy o możliwość pozyskania sal wystawienniczych. Starania zakończyły się oczywiście sukcesem.

Pomimo rzadkich kontaktów, o Pani Halinie wspominał również obecny kustosz oddziału MHK Maciej



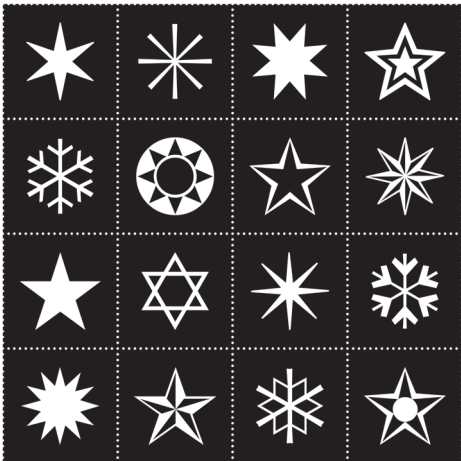
Halina Cieślińska-Brzeska

Fot. P. Tumidajski

Twaróg. Zwrócił uwagę na jej uporczywość i desperację dążenia do celów, jakie złożyła. celów szczytnych, wielkich.

Jesienna melancholia, poczucie nieodwracalności czasu, przywołuje żal po Jej odejściu. Żal zarówno po odejściu osoby - tak bliskiej wszystkim związanym z działalnością Salonu, jak i żal idei, jakich wyznawała. Szkoda, że już nie ujrzymy nigdy już Jej pięknych kapeluszy, przywołujących czasy Młodej Polski, płótna nie zapalą się powłoką barwną nowych wizji twórczych, a spotkania salonowe na Królowej Jadwigi posiadać tego magicznego niemal charakteru, jak przed laty. Nie ma już manekina, „wyzierającego zza sztalug”. Nie ma, a może jest. Jest - tak, w naszych umysłach, trwa - trwa w obrazach przeszłości, naszej pamięci. A coroczne, wiosenne rozkwitanie krzewów bzu przypomina swym zapachem Jej symboliczną gałązkę białego bzu - niczym zatrutą studnię Malczewskiego.

PIOTR TUMIDAJSKI



kiermasz świąteczny 2009
Zespół Państwowych Szkół Plastycznych
w Krakowie
zaprasza w niedzielę 29 listopada w godz. 10-16
do budynku szkoły przy ul. Młaskotów 6
Proponujemy ozdoby świąteczne
i prace wykonane przez naszych uczniów

ŚLUBOWANIE KLAS PIERWSZYCH

14 października w Gimnazjum nr 20, jak i w Szkole Podstawowej nr 31 i 32, uczniowie klas I-szych dokonali uroczystego ślubowania.

W gimnazjum uroczystość miała nieco bardziej podniosły charakter niż dotychczasowe, a to z racji przypadającego w tym roku 10-lecia wdrożenia nowego systemu oświaty - wprowadzającego w ramach reformy edukacyjnej - trzyletnie gimnazjum. O tym fakcie przypomniła pani dyrektor Kucybała.

Do młodych zwrócił się proboszcz salwatorski, ks. dr Misiniec, który podkreślił rolę zdobywania wiedzy i poszukiwania przez młodego człowieka piękna w świecie. Przywołał postać Juliana Tuwima, który dostrzegł już w młodości swoje powołanie do tworzenia sztuki literackiej.

Całość zakończył występ teatrzyku szkolnego, dla którego bardziej pasowałoby słowo „teatr”. Wysoki poziom aktorów z współczesnym podejściem do sztuki



Uroczyste ślubowanie klas I-szych w Gimn. nr 20

(uwspółcześniona bajka o „Królewnie na ziarnku grochu”), wywołały podziw zgromadzonych na sali gimnastycznej.

PIOTR TUMIDAJSKI

OJCZYŻNA TO ZIEMIA I GROBY...

Tradycyjnie już, w przeddzień Święta Zmarłych radni Dzielnicy VII Zwierzyniec, złożyli wiązanki kwiatów w miejscach, gdzie z rąk hitlerowskiego okupanta zginęli męczeńską śmiercią mieszkańcy Krakowa.

Przy mauzoleum na Gliniku, przy ul. Kamedulskiej kwiaty złożył radny Krzysztof Łuszczek, a przy obelisku na łące przy ul. 28 lipca 1943 radni Piotr Chechelski i Krzysztof Jakubowski.

**Obelisk przy ul. 28 lipca.
Radni Piotr Chechelski i
Krzysztof Jakubowski
składają wieńce,
w obecności młodzieży ze SP 72**



W tych skromnych uroczystościach udział wzięli również pedagodzy i młodzież ze Szkół Podstawowych nr 48 i 72, a radni przypomnieli najmłodszym o tragicznej historii tych miejsc.

*K.J.
FOT. S. MALIK*

**Mauzoleum na Gliniku. Radny
Krzysztof Łuszczek składa wieńce,
w asyście uczniów SP 48**

REGULAMIN KONKURSU „Pejzaż Zwierzyniecki 2009”

1. W konkursie „Pejzaż Zwierzyniecki” udział biorą dzieci z przedszkoli, szkół podstawowych, Gimnazjum, Liceum Plastycznego oraz domów kultury działających na terenie Dzielnicy VII Zwierzyniec. W kategorii otwartej udział może wziąć każdy.
2. Udział w konkursie polega na wykonaniu wybraną techniką pracy plastycznej lub fotograficznej – z wyłączeniem prac przestrzennych – której inspiracją jest krajobraz, tak w znaczeniu architektonicznym, jak i w przyrodniczym, Dzielnicy VII Zwierzyniec. Techniki dozwolone: - mieszana, - grafika, - rysunek, - malarstwo. Do wykonania prac nie używamy waty, plasteliny oraz bibuły. Prace należy wykonać wyłącznie w formacie A3, natomiast zdjęcia w rozmiarze 15 x 21cm.
3. Uczestnicy wykonują prace indywidualne; w miarę możliwości dostarczają prace oprawione, przygotowane do ekspozycji. Na odwrocie pracy winno znajdować się imię, nazwisko autora, wiek autora, nazwa i numer instytucji (przedszkole, szkoła, gimnazjum, liceum, dom kultury), imię i nazwisko opiekuna oraz tytuł pracy. Jeżeli wyrażają państwo zgodę, aby Wasze prace zostały sprzedane na aukcji prosimy o oznaczenie prac z tyłu na etykiecie słowem AUKCJA. Natomiast prace, które chcą Państwo zachować proszę oznaczyć słowem ZASTRZEŻONA.
4. Prace oceniane będą oddzielnie w kategoriach:
 - Przedszkola (3 -4 lat i 5 – 6 lat)
 - Szkoły Podstawowe (klasy 0-III)
 - Szkoły Podstawowe (klasy IV-VI)
 - Gimnazjum (13-16 lat)
 - Liceum Plastyczne
 - Konkurs Fotograficzny
 - Kategoria otwarta (od 1 do 100 lat ☺)
5. Pomocy w technicznej obsłudze konkursu podejmuje się Samorządowe Przedszkole nr 9 przy ul. Młaskotów 2 a (wszystkie kategorie wiekowe za wyjątkiem kategorii otwartej) oraz Rada Dzielnicy VII (kategoria otwarta oraz koordynacja przebiegu całego konkursu).
6. Celem oceny prac konkursowych powołuje się komisję konkursową w składzie:
 1. Teodora Zając - komisarz wystawy - SP 9
 2. Elżbieta Łazowska - członek ZPAP, artysta plastyk - Klub Kultury „Chełm”
 3. Justyna Bielec - Szkoła Podstawowa nr 72
 4. Agnieszka Kot - Szkoła Podstawowa nr 31
 5. Marek Batorski - artysta malarz, przedstawiciel Klubu Kultury „Wola”
 6. Przedstawiciel Gimnazjum nr 20
 7. Szczęsny Filipiak - Rada Dzielnicy VII
 8. Krzysztof Jakubowski - Rada Dzielnicy VII
 9. Monika Brodnicka-Petkow - Szkoła Podstawowa nr 32
 10. Przedstawiciele Liceum Plastycznego
7. W każdej kategorii Komisja przyznaje nagrody I-III oraz wyróżnienia I-III. W wyjątkowych, uzasadnionych przypadkach może zdecydować o rezygnacji z przyznania nagród lub wyróżnień, nagrodzeniu lub wyróżnieniu ex aequo a także o przyznaniu wyróżnienia specjalnego.
8. Komisja po przeprowadzeniu dyskusji podejmuje decyzję o przyznaniu nagród lub wyróżnień. W przypadku rozbieżnych opinii członków Komisji wyboru nagrodzonej lub wyróżnionej pracy dokonuje się poprzez głosowanie.
9. Kwotę przeznaczoną przez Radę Dzielnicy VII na nagrody w Konkursie - 4000 zł - dzieli się w następujący sposób:
 - 1200 zł – zakup nagród dla uczniów Liceum Plastycznego,
 - 1200 zł – zakup nagród dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów,
 - 1100 zł – zakup nagród dla przedszkolaków,
 - 500 zł – zakup nagród dla uczestników konkursu w kategorii otwartej.
10. Przyjmuje się następujący harmonogram działań związanych z realizacją konkursu:
 - Do 31 grudnia dostarczenie prac do Samorządowego Przedszkola nr 9 ul. Młaskotów 2 a (w kategorii otwartej – do Rady Dzielnicy VII)
 - Rozstrzygnięcie Konkursu nastąpi w pierwszej połowie stycznia 2010 r. w Przedszkolu nr 9.
11. Planowane jest przygotowanie wystawy pokonkursowej w Zwierzynieckim Salonie Artystycznym. Prawdopodobny termin wernisażu to pierwsza połowa lutego 2010 r. a o dokładnej dacie zostaną Państwo powiadomieni mailem lub telefonicznie. Po zakończonej ekspozycji odbędzie się aukcja zgłoszonych prac, z których dochód wesprze domowe Hospicjum dla Dzieci im. ks. Józefa Tischnera. Zgłoszone do konkursu prace, za wyjątkiem prac zastrzeżonych przez uczestników, przechodzą na własność organizatora konkursu i trafią na aukcję. Wszelkie informacje dotyczące konkursu można uzyskać dzwoniąc do przedszkola nr 9. Nr tel: (012) 422-95-57.

Zapraszamy!!!

Kurier Zwierzyniecki redagowany jest przez zespół w składzie:

Krzysztof Jakubowski – red. naczelny, Agnieszka Wirońska – red. techniczny, Bożena Ostachowska-Kos, Paweł Bułat, Szczęsny Filipiak, Tomasz Krawczyk, Piotr Tumidajski. Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec, ul. B. Prusa 18 (wejście od ul. Salvatorskiej), tel. 012/421-56-66, 012/429-90-47, e-mail: rada@dzielnica7.krakow.pl

Czynne: od poniedziałku do piątku 11.00-13.00. Skład i druk: Romapol, 30-363 Kraków, ul. Rydlówka 5. Nakład: 5000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru, redagowania oraz zmiany tytułów nadesłanych tekstów. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Emerycie nie siedź w domu

Za oknami zrobiło się szaro i ponuro, coraz częściej pada deszcz, skończyły się już spacerunki nad Wisłą i w Parku Jordana. Cóż więc robić z wolnym czasem, jeżeli jest się emerytem lub rencistą ?

To proste - trzeba odwiedzić **Klub Seniora mieszkający w Bursie przy al. Focha 39**. W Klubie spotykamy się we wtorki w godzinach od 14-tej do 18-tej i w czwartki o godz. 13-tej i 15-tej.

We wtorki przy kawce i herbatce można porozmawiać ze znajomymi, zagrać w brydża lub inne gry, uczestniczyć w spotkaniach z ciekawymi ludźmi.

Organizujemy również imprezy okolicznościowe i spotkania świąteczne.

W czwartki natomiast, pod opieką wykwalifikowanej rehabilitantki jest gimnastyka dostosowana do wie-

ku i stanu zdrowia uczestników.

W ładną pogodę można też spotkać naszych członków wędrujących z kijkami wokół Błoń. Wszystko to zawdzięczamy w dużej mierze życzliwości Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec, która wspiera nas finansowo.

Warto również wspomnieć o tygodniowych wyjazdach rehabilitacyjno-rekreacyjnych. W tym roku byliśmy w Zakopanem, Krynicy, Ustroniu Morskim i w Szczawnicy. Organizujemy również wycieczki jednodniowe w okolice Krakowa, wyjścia do muzeum, kina, filharmonii i opery.

Jesień zapowiada się ciekawie, nie ma już czasu na nudę. **Zapraszamy do nas seniorów Dzielnicy VII Zwierzyniec**. Każdy jest mile widziany.

MARIA KOŚCIELNIAK

PIĘĆ SPOSOBÓW ZAHAMOWANIA GRYPY

- **Często myj ręce.** Dotykając różnych przedmiotów, podając dłoń, może dojść do przenoszenia wirusa. Myj ręce mydłem i ciepłą wodą przez co najmniej 20 sekund.
- **Zawsze używaj chusteczek higienicznych.** Kiedy kaszlesz lub kichasz, zasłaniaj usta i nos chusteczką - by chronić innych przed zarażeniem grypą.
- **Zużyta chusteczkę wrzuć do kosza na śmieci!** Pozbywaj się raz użytej chusteczki higienicznej.
- **Jeżeli nie masz chusteczki, kichając zasłaniaj usta i nos.** Jeżeli nie masz chusteczki, podczas kichania lub kaszlu zasłoń usta i nos rękawem w okolicy powyżej łokcia, a nie dłońmi. Jeśli kichniesz we własne dłonie - natychmiast je umyj!
- **Zostań w domu, kiedy jesteś chory.** Najbardziej zarażasz grypą, gdy poczujesz jej pierwsze objawy: nagły wzrost temperatury ciała, bóle mięśni, ból głowy, ból gardła, kaszel, dreszcze, osłabienie. Niekiedy pojawia się biegunka.

WŁAŚCICIELE I ADMINISTRATORZY BUDYNKÓW



„Zwierzę, jako istota żyjąca, zdolna do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą. Człowiek jest mu winien poszanowanie, ochronę i opiekę” [art. 1 ustawy z dn. 21.VIII.97 r. o ochronie zwierząt].

Okres zimowy jest dla wolno żyjących kotów szczególnie niebezpieczną i trudną porą roku.

W tym czasie potrzebują pomocy i opieki człowieka najbardziej.

Zwracam się, zatem z wielką prośbą o otwarcie (uchylenie) w okresie zimy części okienek w piwnicach czy też innych pomieszczeniach gospodarczych, w sposób pozwalający dzikim kotom znaleźć schronienie przed zimnem i mrozem.

ZA-CA DYREKTORA WYDZIAŁU
KSZTAŁTOWANIA ŚRODOWISKA UMK
EWA OLSZOWSKA - DEJ

AKCJA WYSTAWKA 2009 - WYWÓZ ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH w Dzielnicy VII Zwierzyniec

20 i 21 LISTOPADA (piątek, sobota)

ul. Kraszewskiego – naprzeciw „Miastoprojektu”

ul. Kościuszki – przy wale rzeki Rudawy

ul. Księcia Józefa / ul. Pajęcza

ul. Orla – przy skrzyżowaniu z ul. Sokolą

ul. Księcia Józefa – przy skrzyżowaniu z ul. Astronautów

ul. Podłużna – w rejonie skrzyżowania z ul. Niezapominajek

Os. Olszanica – ul. Majówny, przy pawilonie handlowym

UWAGA!

Do kontenerów można wrzucać stare meble, sprzęt ADG, RTV itp., natomiast nie wolno wrzucać odpadów komunalnych, resztek budowlanych i opon samochodowych.



NIEISTNIEJĄCA BRAMA KLASZTORU NORBERTANEK

Z archiwum Magdaleny Bzowskiej



Wiele wskazuje na to że kościół i klasztor Norbertanek na Zwierzyncu, wzniesiono w starannie wybranym miejscu, trudno dostępnym i przez to dogodniejszym do obrony. Ten charakter budowli - ze strzelnicami i fragmentami baszt - pomimo licznych przebudów, czytelny jest do dziś.

W dawnych czasach dostęp broniła z jednej strony Wisła, a z drugiej bagna i stawy. Nie było tu jeszcze wówczas drogi wiodącej dziś obok klasztoru (obecne ulice Kościuszki i Księcia Józefa), a komunikacja z miastem odbywała się wąską dróżką, na przedłużeniu dzisiejszej ul. Flisackiej.

Należy w tym miejscu przypomnieć, że nie istniało jeszcze dzisiejsze sztuczne koryto Rudawy, do którego ostateczne przerzucono rzekę w latach 1909-1911. Koryto to przekopano po śladzie jednej z tzw. młynówek, napędzającej przyklasztorny młyn, zapewne już w XVII wieku.

Chociaż klasztorny zespół jest bogato opisywany w niezliczonych opracowaniach, trudno byłoby znaleźć gdzieś informację o widocznej na zamieszczonej tu fotografii, głównej niegdyś bramie strzegącej dojścia do klasztoru. Portal bramny umieszczony był w murze stanowiącym przedłużenie północnej ściany klasztoru, w kierunku Rudawy. Barokowy, choć skromny, ułożony z ciosów wykutych z dobczyckiego piaskowca, pochodził z drugiej połowy XVII wieku, kiedy to odbudowano kościół i klasztor po zniszczeniach w trakcie najazdu szwedzkiego. Mur wraz z portalem padł ofiarą niefrasobliwości ekipy porządkującej teren po budowie nowego mostu na Rudawie, w roku - prawdopodobnie -1966. Naruszoną przez spychacz konstrukcję muru pośpiesznie rozebrano i do dziś nie wiadomo co stało się z barokowym, arkadowym portalem. Cóż, takie to były czasy...

KRZYSZTOF JAKUBOWSKI

1 kwietnia 1910 roku przyłączono do Krakowa Zwierzyniec wraz z Półwsiem, jako XII i XIII dzielnicę katastralną. W związku z przypadającą wkrótce okrągłą rocznicą tego jakże ważnego wydarzenia, zorganizowana zostanie w Zwierzynieckim Salonie Artystycznym przy ul. Królowej Jadwigi 41, okolicznościowa wystawa przedstawiająca historię obu dawnych wsi. W związku z tym zwracam się z prośbą do P.T. Mieszkańców Zwierzynca i Półwsia, o udostępnienie posiadanych archiwalnych fotografii i innych pamiątek - dotyczących obu niegdysiejszych wsi, a późniejszych dzielnic. Powierzone materiały zostaną powielone i natychmiast zwrócone właścicielom.

KRZYSZTOF JAKUBOWSKI
KOMISARZ WYSTAWY TEL. KONTAKTOWY 502-045-515